



# Amtsblatt

## DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF

mit den Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf

GEMEINDEVERWALTUNG MITTELHERWIGSDORF • Am Gemeindeamt 7 • 02763 Mittelherwigsdorf  
Tel.: 03583/50130 • Fax: 03583/501319 • E-Mail: [gemeinde@mittelherwigsdorf.de](mailto:gemeinde@mittelherwigsdorf.de) • [www.mittelherwigsdorf.de](http://www.mittelherwigsdorf.de)



Nr. 4

14. April 2021

30. Jahrgang

### Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,

der Gemeinderat hat in seiner März-Sitzung den Weg für den Haushalt 2021 geebnet und selbigen einstimmig beschlossen. Festzuhalten bleibt, dass für das laufende Jahr ein ausgeglichener Haushalt vorgelegt werden konnte – trotz Pandemie. Dafür meinen herzlichen Dank an Kämmerin Stephanie Bräuer, die noch aus dem Mutterschutz dem Zahlenwerk den letzten Feinschliff verpasst hat. An dieser Stelle gleichzeitig herzlichen Glückwunsch zur Geburt ihrer ersten Tochter!

Weniger optimistisch blicken wir dagegen auf die Folgejahre: bereits im Haushalt für das kommende Jahr klafft – Stand heute – eine beträchtliche Lücke, die zu schließen angesichts der drohenden coronabedingten Einnahmeausfälle eine Herausforderung darstellen wird. Wir dürfen zurecht gespannt sein auf den Verlauf dieses Jahres und die Folgen, die diese Zeit auch für unsere Gemeinde haben wird ...

Ich möchte es dennoch nicht versäumen, Ihnen auszugsweise mitzuteilen, welche Ziele sich Rat und Verwaltung für das Jahr 2021 gesteckt haben: an der Grundschule werden reichlich 86.000 € aus dem „Digitalpakt Schule“ in Rechen-technik und Netz investiert, um Lehrern wie Schülern eine zeitgemäße Unterrichtsgestaltung zu ermöglichen. Gleichzeitig werden etwa 25.000 € in neue Möbel investiert, die durch die Einschulung einer zusätzlichen Klasse erforderlich werden. Im Gewerbegebiet Oberseifersdorf soll eine Löschwasserzisterne mit 100 m<sup>3</sup> Fassungsvermögen errichtet werden, wobei mit Kosten von etwa einem Euro pro Kubikmeter gerechnet werden muss. Voraussetzung für diese Maßnahme ist die Bereitstellung einer in Aussicht stehenden Unterstützung des Freistaates in Höhe von 90 Prozent. Knapp 30.000 € sind in den Haushalt eingestellt, um die Planung für den Ersatzneubau einer Brücke sowie einer weiteren Stützmauer an der Kleinen Seite in Mittelherwigsdorf erstellen zu lassen. Knapp 60.000 € stehen für Straßeninstandsetzungsmaßnahmen zur Verfügung – unter ande-

rem an der Alten Gasse in Eckartsberg sowie an zwei stadteinwärts führenden Fußwegen in Eckartsberg (Neue Straße und Fußweg Höhe Come Back e. V.). Knapp 38.000 € sind vorgesehen für neue Bauhof-Technik, so zum Beispiel ein so genannter Heißwasser-Unkrautvernichter, mit dessen Hilfe wir dem Wildwuchs an unseren innerörtlichen Gehwegen und Straßenrändern entgegenwirken wollen. Eine Alternative zur „chemischen Keule“, auf die wir seit einigen Jahren gänzlich verzichtet. Auch diese Anschaffung wird nur erfolgen, sofern 90% Unterstützung durch den Freistaat erfolgreich eingeworben werden können.

Ungeachtet dessen stehen noch zahlreiche Vorhaben auf dem Aufgabenzettel, die in den Vorjahren beschlossen wurden: Ersatzneubau der Stützmauern an der Grundschule, eines Abschnittes der Bachmauer samt Kurvenbereich Am Gemeindeamt sowie eines Mauerabschnittes an der Kleinen Seite 10 in Mittelherwigsdorf. Im Mittelherwigsdorfer Oberdorf soll die gesamte Straßenbeleuchtung auf sparsamere LED-Technik umgerüstet werden. Die Planung der Schulsanierung soll weiter vorangetrieben und Förderung eingeworben werden. Gleiches gilt für die Ersatzbeschaffung des Eckartsberger Löschfahrzeuges, für das wir in diesem Jahr auf den Fördermittelbescheid hoffen, nachdem sich die Hoffnung im letzten Jahr leider zerschlagen hatte.

Ungeachtet dessen geht der Altersumbruch im Personalbereich weiter: sowohl in der Verwaltung als auch den drei kommunalen Kindereinrichtungen werden uns langjährige Mitarbeiterinnen verlassen, die es zu ersetzen gilt. Neben dem coronabedingten Mehraufwand, der derzeit leider nach wie vor unseren Verwaltungsalltag bestimmt, also jede Menge Herausforderungen, vor der unsere relativ kleine Verwaltung steht. Packen wir's an!

*Ihr Markus Hallmann, Bürgermeister*

### Gemeinderatssitzung

April 2021

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 26. April 2021, um 19.30 Uhr im Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr in Mittelherwigsdorf, Straße der Pioniere 23**, statt.

Auf die Einhaltung der derzeitigen Hygienegebote wird geachtet. Die Tagesordnung ist den Aushängen zu entnehmen und wird unter [www.Mittelherwigsdorf.de](http://www.Mittelherwigsdorf.de) bekanntgegeben. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.  
*Markus Hallmann, Bürgermeister*

### Öffnungszeiten

#### der Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf

Die Gemeindeverwaltung bleibt bis auf Weiteres für den Besucherverkehr geschlossen. In dringenden Fällen bitten wir um vorherige Terminabsprache. Dazu zählt beispielsweise auch die Einsichtnahme in öffentliche Auslegungsunterlagen. Die Erreichbarkeit der Mitarbeiter/-innen wird insbesondere in der Zeit von 9.00 bis 15.00 Uhr (Mo–Do) bzw. 9.00 bis 12.00 Uhr (Fr) weitgehend gewährleistet sein. Sie erreichen die Gemeindeverwaltung wie gewohnt unter Telefon 03583 50130 oder per E-Mail unter: [gemeinde@mittelherwigsdorf.de](mailto:gemeinde@mittelherwigsdorf.de).

*Markus Hallmann, Bürgermeister*

## Sprechstunde des Friedensrichters

Am **Dienstag, dem 27. April 2021**, von 17.00 bis 18.00 Uhr findet in der 1. Etage des Mittelherwigsdorfer Gemeindeamtes die Sprechstunde des Friedensrichters statt.

Die eingegangene Post wird ungeöffnet an den Friedensrichter weitergeleitet.

Die Postanschrift lautet:  
Gemeinde Mittelherwigsdorf  
– Friedensrichter –  
Am Gemeindeamt 7  
02763 Mittelherwigsdorf

Per E-Mail erreichen Sie die Friedensrichter unter:  
[friedensrichter@mittelherwigsdorf.de](mailto:friedensrichter@mittelherwigsdorf.de)

## Beschlüsse der Gemeinderatssitzung am 22. März 2021

### Beschluss-Nr.: 009/03/21

Der Gemeinderat beschließt, die pauschale Zuweisung zur Stärkung des ländlichen Raumes im Freistaat Sachsen für das Jahr 2021 in Höhe von 70.000,00 € zur Erreichung des Haushaltsausgleichs einzusetzen.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17  
davon anwesend und stimmberechtigt: 13  
Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0  
Es war kein Mitglied wegen Befangenheit gemäß § 20 Abs. 1 Sächs-GemO von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

### Beschluss-Nr.: 010/03/21

Der Gemeinderat beschließt die Haushaltssatzung mit -plan für das Haushaltsjahr 2021.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17  
davon anwesend und stimmberechtigt: 13  
Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0  
Es war kein Mitglied wegen Befangenheit gemäß § 20 Abs. 1 Sächs-GemO von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

### Beschluss-Nr.: 011/03/21

Der Gemeinderat beschließt, dem Wirtschaftsprüfer Alexander Terpitz, Leipzig, mit einer Bruttoangebotssumme von insgesamt 17.845,54 € den Zuschlag für die örtliche Prüfung der Jahresrechnungen 2016, 2017, 2018 der Gemeinde Mittelherwigsdorf zu erteilen.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17  
davon anwesend und stimmberechtigt: 13  
Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0  
Es war kein Mitglied wegen Befangenheit gemäß § 20 Abs. 1 Sächs-GemO von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

### Beschluss-Nr.: 012/03/21

Der Gemeinderat beschließt, der Fa. Halang GmbH & Co. KG mit einer vorläufigen Bruttoangebotssumme von 15.610,50 € den Zuschlag für den Ersatzneubau der Treppenanlage an der „Neuen Straße“ zu erteilen. Zugleich wird der Bürgermeister ermächtigt, begründete Nachtragsleistungen im Rahmen seiner Befugnisse aus der gemeindlichen Hauptsatzung zu beauftragen.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17  
davon anwesend und stimmberechtigt: 12  
Ja-Stimmen: 12 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0  
Es war ein Mitglied wegen Befangenheit gemäß § 20 Abs. 1 Sächs-GemO von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

### Beschluss-Nr.: 013/03/21

Der Gemeinderat beschließt, das Straßenflurstück Tv. 152 d (0,014 km), Gemarkung Eckartsberg, als Teil der Ortsstraße „Zum Steinbruch“ gemäß § 3 Abs. 3b SächsStrG öffentlich zu widmen.

Straßenbaulastträger ist die Gemeinde Mittelherwigsdorf. Das Straßenbestandverzeichnis wird ergänzt.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17  
davon anwesend und stimmberechtigt: 13  
Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0  
Es war kein Mitglied wegen Befangenheit gemäß § 20 Abs. 1 Sächs-GemO von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

## Als Gast im Gemeinderat

In der März-Ratssitzung ging es vor allem um Haushalts-Fragen aus verschiedensten Blickwinkeln.

Einerseits die Jahresrechnung. Sie muss geprüft werden. Von Sachverständigen. Auf Kosten der Gemeinde ...

Andererseits kann mit Haushaltsmitteln viel bewegt werden. Die Räte erfuhren, was 2020 alles passiert ist.

Und damit sich auch in dieser komplizierten Zeit weiter etwas bewegt, muss der Rat natürlich für 2021 eine Haushalts-Satzung verabschieden. Das war der erste große Tagesordnungspunkt dieser relativ langen Beratung.

Weil die Kämmerin wegen eines freudigen Ereignisses (Gratulation!) nicht teilnehmen konnte, erläuterte der Bürgermeister das Thema, welches in der Haushaltsklausur des Rates im Januar bereits ausführlich besprochen wurde. Deshalb konnte er sich kurzfassen.

Auf zwölf Investitionsmaßnahmen der Finanzplanung ging er etwas detaillierter ein. Neu davon war den Räten nur die geplante Anschaffung eines Heißwasser-Unkrautbekämpfungsgerätes für den Bauhof. Es ist zu hoffen, dass das reichlich 35.000 Euro teure Gerät (zu 90 % gefördert) bei der Säuberung der Straßen wie erhofft helfen wird. Seit vier Jahren wenden wir kein Glyphosat mehr an, informierte der Bürgermeister, wir brauchen neue gute Lösungen. Das Gerät hat auch eine Hochdruck-Reiniger-Funktion, machte der Bauamtsleiter Hoffnung ...

Den kompletten Haushalt hatten die Räte per PDF erhalten. Im Umfang von 800 Seiten ... Ihr habt das sicher intensiv durchgearbeitet ..., meinte der Bürgermeister mit einem Augenzwinkern.

Auch die Bürger hatten dazu die Chance. Vom 12. bis 24.02. lagen die Dokumente öffentlich aus. Wie immer, OHNE dass jemand Einsicht nahm ..., was ja auch als Vertrauen zur

Volksvertretung gesehen werden kann, welche die Haushaltssatzung einstimmig annahm.

Abgeschlossen ist ein Haushalt erst, wenn er ordentlich geprüft und bestätigt ist. Auch das ist mit Kosten verbunden. Aber unumgänglich ...

Es ist üblich und zweckmäßig, hier gleich mehrere Jahre zu vergeben“, meinte der Bürgermeister. Das ist weniger Aufwand, auch für die Prüfer. Ein Leipziger Wirtschaftsprüfer wird jetzt die Jahresrechnungen 2016–2018 örtlich prüfen. Der Rat entschied sich einstimmig dafür.

Der Jahresrückblick wird traditionell ein vom Bauamtsleiter in der letzten Ratssitzung des Jahres vorgetragen. Als informative Zusammenfassung der wichtigsten Ereignisse. Diesmal aus bekannten Gründen erst im März.

Illustriert mit Fotos wurde noch einmal deutlich, was trotz der pandemiebedingten Einschränkungen im Vorjahr in unseren Gemeinden alles passiert ist.

So gab es 19 Bauanträge. Ähnlich wie in den Vorjahren. Diesmal lag Mittelherwigsdorf mit elf etwas vorn.

Weiterhin erfolgten Arbeiten an der Turnhalle und den Kinderhäusern sowie Instandsetzungen einiger Straßen. Auch wurde mit dem Geländer eines der Kleinodien Eckartsbergs komplettiert, der schmucke Tunnel unter der Görlitzer Bahn, den sich der Eckartsbach mit einer Straße teilt. *Verlängerte Dornspachstraße* nannte sie der Bauamtsleiter. Aber vermutlich hat sie keinen Namen. Und kaum jemand bringt sie überhaupt mit Eckartsberg in Verbindung, obwohl die Brücke am Ende der Dornspachstraße 1999 von der Gemeinde saniert wurde. Sie liegt auf Eckartsberger Flur. „Wer ist denn eigentlich für die Brücke auf der anderen Seite des Bahndammes zuständig?“, fragte ein Gemeinderat. Die gehört zu Zittau ... Und ist äußerst marode ...

Spaziergänger in Richtung Roseggerstraße können sie aber (noch?) passieren. Ein großartiges Spazier-Ziel ist dieses Eckartsberger Tor allerdings wohl eher nicht ...

Spazieren im Dorf ist vermutlich ohnehin (noch) nicht so ausgeprägt. Obwohl sich die Zahl der Ziele im vorigen Jahr deutlich gesteigert hat.

Zum Beispiel sind vier Informationsplätze Umgebendehausstraße dazugekommen. Professionell errichtet mit kaum Kosten für die Gemeinde.

Da sie einzigartig sein sollen, ist ihre erste Akzeptanz unterschiedlich. Der Spielplatz am Konsumwehr in Eckartsberg wird vermutlich am besten angenommen. Infotafeln kommen noch dazu. Und bringen einen anderen Aspekt ins Spiel: Unsere schönen Dörfer werden gerade auch durch das Projekt Umgebendehaus-Straße, (ein bisschen) zu Tourismuszielen! Und nicht nur Besucher freuen sich sicher auch über die fünf Sitzplätze an Verweilorten (jeweils Bank und Tisch), die im vorigen Jahr aufgestellt wurden ... Fast alle diese Anschaffungen und Baumaßnahmen waren deutlich preiswerter, weil Förderprogramme genutzt werden konnten.

Was gut klingt, ist mit viel Arbeit verbunden. Anträge, Randbedingungen, Dokumentationen, Berichte ... Das neben der täglichen Arbeit zu stemmen, bringt eine kleine Gemeindeverwaltung schnell an die Grenzen.

Aber man bekam es hin. Neben dem größten Projekt: dem Gütchen. Hier wird noch einmal ein gesonderter Rückblick erfolgen. Und hoffentlich auch eine standesgemäße Einweihung.

Bauamtsleiter Erbe zeigte ein Bild des neuen Ratsssaales. Vielleicht tagt der Rat bald dort ... Mit vielen interessierten Zuhörerinnen ...

*Dietmar Rößler*

## Bekanntmachung der Gemeinde Mittelherwigsdorf über die Widmung, Umstufung oder Einziehung öffentlicher Straßen

Hier: **Widmung von einer bestehenden Ortsstraße „Zum Steinbruch“ – Teil vom Flurstück 152 d, Gem. Eckartsberg**

Die Verfügung kann während der üblichen Besuchszeiten in der Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf, Am Gemeindeamt 7, 02763 Mittelherwigsdorf, Zimmer 2.7, in der Zeit **vom 15.04. bis 15.05.2021** eingesehen werden.

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf, Am Gemeindeamt 7 in 02763 Mittelherwigsdorf, einzulegen.

*Scholz, Sachbearbeiter*

### Mitteilung vom Einwohnermeldeamt



#### Geburten

##### OT Mittelherwigsdorf

Hentschel, Nino	am 14.12.2020
Schreier, Lene	am 16.02.2021
Liebelt, Lotte	am 25.02.2021

##### OT Oberseifersdorf

Tibbe, Emily Undine	am 30.01.2021
Kiesow, Annika Joan	am 20.02.2021

**Herzlichen Glückwunsch!**



*Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen ihnen Gesundheit, Freude und Wohlergehen!*

#### OT Eckartsberg:

19.05.2021 Zimmermann, Regina zum 70. Geburtstag

### Mitteilung des Fundbüros

Dem Fundbüro der Gemeinde Mittelherwigsdorf sind folgende Sache übergeben worden:

- 1 Armbanduhr ADORA silber
- 1 Autoschlüssel „OPEL“ ohne Fernbedienung

Anfragen zur Fundsache sind an das Fundbüro der Gemeinde Mittelherwigsdorf, Telefon 03583 501321, zu richten.

## NACHRUF

Wir erhielten die traurige Nachricht, dass Herr

*Horst Gramann*

leider am 22. März 2021 im Alter von 77 Jahren verstorben ist.

Für sein langjähriges verantwortliches Wirken in der SG Rotation Oberseifersdorf e. V. und als Initiator des traditionellen Nachwuchs-Fußball-Turniers werden wir ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Allen Familienangehörigen übermitteln wir unser tiefes Mitgefühl.

*Im Namen von Gemeinderat  
und Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf  
Markus Hallmann, Bürgermeister*

## Öffentliche Bekanntmachung des Zweckverbandes Industriegebiet Zittau Nord/Ost

### Haushaltssatzung des ZV Industriegebiet Zittau N/O für das Haushaltsjahr 2021

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat die Verbandsversammlung in der Sitzung am 23.02.2021 folgende Haushaltssatzung erlassen:

#### § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden vor-aussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird

im **Ergebnishaushalt** mit dem

– Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	1.105.652 €
– Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	1.120.975 €
– Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	– 15.323 €
– Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	0 €
– Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0 €
– Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	0 €
– Gesamtergebnis auf	– 15.323 €
– Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0 €
– Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0 €
– Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0 €
– Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0 €

– veranschlagtes Gesamtergebnis auf	– 15.323 €
<b>im Finanzhaushalt</b> mit dem	
– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	746.480 €
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	803.070 €
– Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	– 56.590 €
– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.000.000 €
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.090.500 €
– Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	– 90.500 €
– Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	– 147.090 €
– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 €
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 €
– Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 €
– Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr festgesetzt.	– 147.090 €

#### § 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 0,00 € festgesetzt.

#### § 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen) wird auf 0,00 € festgesetzt.

#### § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 140.000 € festgesetzt.

Zittau, den 26.03.2021

*T. Zenker, Verbandsvorsitzender*

Die Haushaltssatzung 2021 wurde der Rechtsaufsichtsbehörde angezeigt. Der Haushaltsbescheid wurde am 22.03.2021 erlassen. Die öffentliche Auslegung des Haushaltplanes 2021 des Zweckverbandes Industriegebiet Zittau N/O erfolgt gemäß § 76 Sächsische Gemeindeordnung in der Zeit **vom 20. bis 28.04.2021** beim Verbandsvorsitzenden, im Rathaus der Stadt Zittau, Markt 1, 1. Etage, Zimmer 211, Sekretariat Oberbürgermeister. Die Einsichtnahme in die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan kann in dem angegebenen Zeitraum unabhängig von den üblichen Sprech- und Schließzeiten, pandemiebedingt, nur nach telefonischer Anmeldung (Telefon 03583 752101) mit entsprechender Terminvergabe erfolgen.

*T. Zenker, Verbandsvorsitzender*

**Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung – Obere Flurbereinigungsbehörde**

**Unternehmensverfahren B 178 – Mittelherwigsdorf, VKZ 260191**

Gemeinden: Mittelherwigsdorf und Oderwitz

**Aufruf zur Mitarbeit im Vorstand der Teilnehmergeinschaft der Ländlichen Neuordnung B178 – Mittelherwigsdorf**

Mit Beschluss vom 09.12.2020 wurde das Unternehmensverfahren B 178 – Mittelherwigsdorf angeordnet. Mit dem Flurbereinigungsbeschluss ist die „Teilnehmergeinschaft der Ländlichen Neuordnung B 178 – Mittelherwigsdorf“ entstanden. Nach dem Flurbereinigungs-gesetz bilden alle am Verfahren beteiligten Grundstückseigentümer und Erbbauberechtigten die Teilnehmergeinschaft.

Diese ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts und wird durch den Vorstand vertreten. Der Vorstand führt die Geschäfte der Teilnehmergeinschaft. Er soll das volle Vertrauen der Teilnehmer besitzen. Wünschenswert ist deshalb, dass sich möglichst viele Teilnehmer an der Wahl des Vorstandes beteiligen.

Die Teilnehmer des Unternehmensverfahrens B 178 – Mittelherwigsdorf werden demnächst von der Oberen Flurbereinigungsbehörde zu einer Wahlversammlung geladen. In der Wahlversammlung wird von den Teilnehmern ein Vorstand mit 6 Mitgliedern und 6 Stellvertretern gewählt. Dafür werden bereits vorab Kandidaten gesucht.

Grundsätzlich können alle natürlichen Personen, die nach bürgerlichem Recht unbeschränkt geschäftsfähig sind, gewählt werden. Sie brauchen weder am Flurbereinigungsverfahren beteiligt, noch Landwirte zu sein. Für die Arbeit im Vorstand suchen wir engagierte Personen, die die Interessen der Teilnehmer vertreten.

Wenn Sie Interesse an der Vorstandstätigkeit haben und sich zur Wahl stellen möchten, dann melden Sie sich bitte schriftlich beim Landkreis Görlitz, Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung, SG Flurbereinigungsbehörde Mitte, Georgewitzer Straße 42 in 02708 Löbau, per E-Mail an: [flurbereinigungsbehoerde@kreis-gr.de](mailto:flurbereinigungsbehoerde@kreis-gr.de) oder telefonisch unter 03585 44-2931.

*gez. Thomas Kipke,  
Leiter der Oberen Flurbereinigungsbehörde*

**Informationen zur Grundsteuerreform**

**1. Was ist die Grundsteuer und wofür wird sie gezahlt?**

Mit der Grundsteuer wird der Grundbesitz, also Grundstücke und Gebäude einschließlich der Betriebe der Land- und Forstwirtschaft, besteuert. Sie wird von den Eigentümerinnen und Eigentümern gezahlt, die sie über die Betriebskosten auf die Mieterinnen und Mieter umlegen können. Von der Grundsteuer sind also alle Einwohnerinnen und Einwohner einer Gemeinde direkt oder indirekt betroffen. Ihnen kommt sie wiederum zugute, denn die Kommunen verwenden die Grundsteuereinnahmen zur Erfüllung ihrer gesetzlichen und freiwilligen Aufgaben, zum Beispiel für den Bau und die Unterhaltung von Straßen, Schulen, Schwimmbädern oder Bibliotheken.

**2. Warum gab es eine Grundsteuerreform und ab wann wirkt sie?**

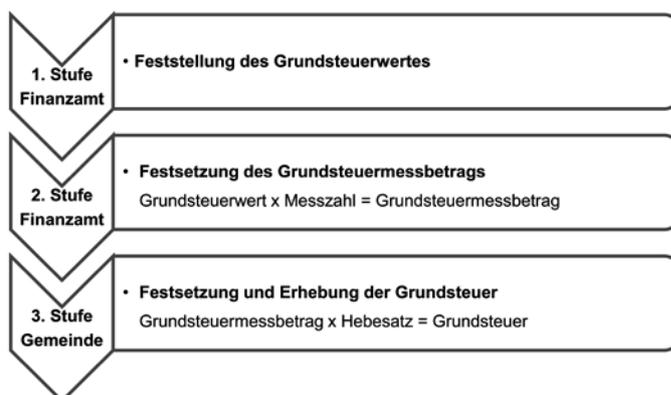
Das Bundesverfassungsgericht hatte im April 2018 die bisherige Grundlage für die Grundsteuer – die Einheitswerte – für verfassungswidrig erklärt. Daraufhin musste der Gesetzgeber die Bewertung im Rahmen der Grundsteuerreform neu regeln, um den Gemeinden eine ihrer wichtigsten Einnahmequellen dauerhaft zu erhalten. Die Grundsteuer darf noch bis zum 31. Dezember 2024 auf Basis der Einheitswerte erhoben werden. Die auf dem bisherigen Recht basierenden Einheitswertbescheide, Grundsteuermessbescheide und Grundsteuerbescheide werden kraft Gesetzes zum 31. Dezember 2024 mit Wirkung für die Zukunft aufgehoben. Ab dem Jahr 2025 wird die Grundsteuer dann nur noch auf Basis neuer Bescheide erhoben.

**3. Was passiert bei der Umsetzung der Grundsteuerreform?**

Voraussetzung für den Erlass der neuen Bescheide ist eine neue Hauptfeststellung, die zum Stichtag 1. Januar 2022 durchgeführt wird. Dabei werden alle Grundstücke und Gebäude sowie alle Betriebe der Land- und Forstwirtschaft – in Sachsen sind das ca. 2,5 Mio. wirtschaftliche Einheiten – vom Finanzamt neu bewertet. Dafür werden alle Eigentümerinnen und Eigentümer gebeten, ab Mitte 2022 eine Erklärung für ihren Grundbesitz abzugeben. Damit dies möglichst reibungslos gelingt, hat der Gesetzgeber eine elektronische Übermittlungspflicht für die Steuererklärungen vorgesehen. Die entsprechenden Programme dafür werden derzeit erarbeitet und künftig über ELSTER bereitgestellt. Sie werden die Eigentümerinnen und Eigentümer bei der Erklärungsabgabe unterstützen. Auf Papier eingehende Erklärungen werden nicht zurückgewiesen, sondern gescannt und digitalisiert.

Bei der Steuererklärung werden künftig deutlich weniger Angaben benötigt. Von den Eigentümerinnen und Eigentümern sind die Lage und Bezeichnung des Flurstücks, die Grundstücksgröße, der Bodenrichtwert (im Internet abrufbar z. B. unter: <https://www.boris.sachsen.de/bo-denrichtwertrecherche-4034.html>), die Gebäudeart (z. B. Einfamilienhaus, Zweifamilienhaus, Eigentumswohnung, Geschäftsgrundstück etc.), die Wohnfläche oder Bruttogrundfläche und das Baujahr anzugeben. Viele weitere erforderliche Berechnungsfaktoren sind im Gesetz festgelegt. Die Eigentümerinnen und Eigentümer müssen den neuen Grundsteuerwert deshalb auch nicht selbst berechnen. Dies übernimmt das jeweilige Finanzamt.

Das bisherige dreistufige Verfahren und die Unterscheidung von Grundsteuer A für Betriebe der Land- und Forstwirtschaft und Grundsteuer B für das Grundvermögen werden auch künftig beibehalten:



#### 4. Was beinhaltet das sächsische Grundsteuermodell?

Der sächsische Landtag hat Anfang Februar 2021 das sächsische Grundsteuermodell verabschiedet. Dieses weicht vom Grundsteuergesetz des Bundes dahingehend ab, dass bei den Steuermesszahlen zwischen den Grundstücksarten differenziert wird.

Bei der Grundsteuer B gelten in Sachsen künftig folgende Steuermesszahlen:

- 0,36 Promille für unbebaute Grundstücke und Wohngrundstücke
- 0,72 Promille für Geschäftsgrundstücke, gemischt genutzte Grundstücke, das Teileigentum und die sonstigen bebauten Grundstücke

Für die Grundsteuer A verbleibt es bei der im Grundsteuergesetz geregelten Steuermesszahl von 0,55 Promille.

Ziel des sächsischen Modells ist es, eine deutliche Steigerung der Grundsteuer bei den Wohngrundstücken und demgegenüber eine starke Entlastung bei den Geschäftsgrundstücken zu vermeiden. Wohnen soll durch die Grundsteuerreform nicht stärker belastet werden. Im Ergebnis soll eine überproportionale Belastung einzelner Grundstücksarten vermieden werden. Die höhere Messzahl für Geschäftsgrundstücke bewirkt dabei nicht, dass sich die Grundsteuerbelastung für die sächsische Wirtschaft flächendeckend erhöht oder sogar verdoppelt. Das haben die im Rahmen des sächsischen Gesetzgebungsverfahrens durchgeführten Berechnungen gezeigt.

#### 5. Und wie hoch ist die Grundsteuer ab 2025?

Belastbare Aussagen, wie sich die Höhe der ab 2025 zu zahlenden Grundsteuer in jedem Einzelfall ändern wird, sind derzeit nicht möglich. Hierzu müssen die Grundstücke zunächst neu bewertet werden. Grundlage dafür sind die Steuererklärungen, die nach Aufforderung durch die Finanzverwaltung abzugeben sind. Die Eigentümerinnen und Eigentümer werden im II. Quartal 2022 von den Finanzämtern Informationen zur Abgabe der Steuererklärung erhalten.

Trotz der Differenzierung der Steuermesszahlen in Sachsen wird sich die Grundsteuerzahlung einzelner Steuerpflichtiger verändern. Die angestrebte Aufkommensneutralität bezieht sich nur auf das gesamte Grundsteueraufkommen in Sachsen bzw. in der jeweiligen Kommune. Belastungsverschiebungen zwischen den einzelnen Steuerpflichtigen lassen sich aufgrund von Wertveränderungen bei den Grundstücken, die innerhalb der letzten 87 Jahre eingetreten sind, nicht vermeiden. Das heißt, es wird Grundstücke geben, für die ab 2025 mehr Grundsteuer als bisher, und Grundstücke, für die weniger Grundsteuer als bisher zu zahlen sein wird. Das ist die unausweichliche Folge der vom Bundesverfassungsgericht geforderten Neuregelung und lässt sich – angesichts der aktuellen Ungerechtigkeiten aufgrund der großen Bewertungsunterschiede durch das Abstellen auf veraltete Werte – nicht vermeiden.

## Einrichtungen

### Kinderhaus Sonnenblume

#### Frühlingshafte und österliche Grüße aus unserem Kinderhaus

Die Kinder aus der Käfergruppe begrüßten den Frühling mit einem kleinen Frühlingsfest. Sie tanzten zu Frühlings- und Osterliedern. Und nach der Tanzparty gab es leckere Frühlingsmuffins. Danach ging es raus in den Garten und wir vertrieben den Winter.

Unsere kleinen Käferkinder waren ganz fleißig und pflanzten verschiedene Frühblüher in die Erde. So erstrahlt wieder unser Garten in vollem Frühlingsglanze.

Das habt ihr toll gemacht!



Visitenkarten · Briefbögen · Briefumschläge  
Broschüren · Mappen · Etiketten · Kalender  
Folder · Mailings · Plakate · u. v. m.

*Wir sind  
wie folgt  
erreichbar:*

**Gustav Winter**  
*Drucken für Gott und die Welt.*

Gewerbestr. 2, Herrnhut  
Telefon 035873 418-0  
post@gustavwinter.de

Durch den erneuten Übergang in die Notbetreuung mussten wir unsere Osternestsuche schon auf den Freitag vor Ostern verlegen. Aber das war gar kein Problem: Denn der Osterhase meldete sich in unserem Kinderhaus und teilte uns mit, dass er schon eher Zeit für uns hätte. Alle Kinder, Groß und Klein, waren sehr aufgeregt und suchten ihre Osternester verteilt in und um unseren Garten. Diese wurden liebevoll mit kleinen schokoladigen Leckereien und Seifenblasen gefüllt.



Das gesamte Team des Kinderhauses wünscht allen Sonnenblumen-Kindern mit Familie eine schöne Osterzeit und entspannte, frühlingshafte Tage.

## Aus dem H3 berichtet – April 2021

*Endlich ist es nun so weit,  
willkommen in der Frühlingszeit.  
Möge es vor allen Dingen  
Freude und Entspannung bringen.  
Zum Osterfest 'nen lieben Gruß –  
vor allem bleibt gesund –  
die letzten Wochen war'n nicht leicht,  
da lief nicht alles rund.  
Der Hase nun die Eier bringt  
und fröhlich durch die Gärten springt.  
Sonne, Wärme, Fröhlichkeit –  
brauchen wir zu jeder Zeit.  
Genau darum sollt den Frühling ihr genießen,  
damit die Blüten in allen Herzen kunterbunt voll sprießen.  
Wir wünschen euch zum Osterfeste  
alles Liebe und das Beste.*

*Das Team aus dem Herschdurger Hort Häus'l*



## Kirchennachrichten

### Oberseifersdorf

#### Unsichtbar

Was unser menschliches Auge nicht erkennt, wird als unsichtbar definiert, obwohl es trotzdem existiert. Das, was unsere natürlichen Sinne übersteigt, bezeichne ich als unsichtbare Welt, die unser Leben mehr beeinflusst, als wir oft meinen. Sauerstoff beispielsweise oder Strom können wir nicht einfach wahrnehmen, sondern eher deren Auswirkungen feststellen. Aktuell wird etwa viel von Viren geredet, die wir weder sehen, hören, fühlen, riechen noch schmecken können, aber sie verändern direkt oder indirekt das globale Geschehen mehr als greifbarere Kräfte es tun. Wer daher glaubt, es gäbe keine unsichtbare Welt, der schließt enorme

Wirklichkeitsbereiche aus seinem Denken aus. Gott – und darum geht es mir – ist ebenso unsichtbar, wie der Monatspruch für April verdeutlicht: „Christus ist Bild des unsichtbaren Gottes, der Erstgeborene der ganzen Schöpfung“, Kolosser 1,15. Ihn können wir nicht mit unseren fünf Sinnen realisieren. Wer deswegen seine Existenz oder Allmacht bestreitet, reduziert unsere höchst komplexe Welt lediglich auf das, was relativ leicht nachgewiesen und erforscht werden kann. Die in der Bibel beschriebenen Mächte sind doch konkret an ihren Auswirkungen erkennbar: So zerstört Sünde tagtäglich Vertrauen untereinander, der Tod vernichtet Leben und der Diabolos richtet vielerorts Chaos an. Hingegen wie viel erbaulicher ist der Segen Gottes auf einem Leben und wirkt sich aus mit Glaube, Liebe und Hoffnung. Wir ermutigen weiterhin, sich auf Jesus Christus einzulassen, und sowohl ihn als auch seine wunderbaren Auswirkungen persönlich zu erfahren.

*Pfarrer Martin Wappler*

## Gottesdienste für Oberseifersdorf und Wittgendorf



- So 18.04. 10.00 Uhr Gottesdienst in Hirschfelde, (Pfr. Wappler)
- So 18.04. 08.30 Uhr Gottesdienst in Wittgendorf (Pfr. Wappler)
- So 25.04. 10.00 Uhr Regionaler Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden in Schlegel mit Kindergottesdienst (Pfr. Wappler)
- So 02.05. 08.30 Uhr Gottesdienst in Oberseifersdorf (Pfr. Wappler)
- Sa 08.05. 18.00 Uhr Konfirmanden-Abendmahl am Vorabend der Konfirmation in Leuba (Pfr. Wappler)
- So 09.05. 13.30 Uhr Regionalkonfirmation in Dittelsdorf mit Kindergottesdienst (Pfr. Wappler)
- Do 13.05. 14.00 Uhr Christi-Himmels-Andacht auf dem Buchberg in Dittelsdorf (Pfr. Wappler/Gp. Langenbruch)

### (Alle Veranstaltung unter Vorbehalt der aktuellen Entwicklungen und unter den gültigen Auflagen!)

#### Erreichbarkeit:

Pfarramt Dittelsdorf, Telefon: 035843 25755, Fax: 035843 25705, E-Mail: KG.Siebenkirchen-Dittelsdorf@evlks.de

Öffnungszeiten: Dienstags von 9.00 – 11.00 Uhr und 15.00 – 17.00 Uhr

#### Pfarramtsleiter: Pfr. Wappler,

Telefon 03583 69 63 190, E-Mail: Martin.Wappler@evlks.de

Weitere Veranstaltungen und Informationen siehe: [www.siebenkirchen.de](http://www.siebenkirchen.de)

## Mittelherwigsdorf



### Liebe Kirchengemeindeglieder und Kirchengewandte,

„Ich bin der gute Hirte. Meine Schafe hören meine Stimme, und ich kenne sie und sie folgen mir; und ich gebe ihnen das ewige Leben.“

Joh 10,11.27.28

Eine Verheißung des ewigen Lebens hört sich wie eine Verheißung eines Schatzes in einem Märchen an. Gerade im Frühling kommen wir gerne und gelassen mit dem Glaubensbekenntnis des ewigen Lebens auf der Handfläche, denn den Frühling selbst erleben wir als eine Wiederbelebung und Neugeburt. Das frische, ewige Leben ist in der Natur bis jetzt immer wieder gekommen, so auch dieses Jahr. Die meisten Lämmer springen in ihrem engen Stall zwar schon seit Januar oder Februar, aber erst jetzt werden sie rausgelassen, denn das frische Gras ist endlich da und da springen sie auf im Freien auf der Weide wie wild hoch.

So wie die wilde Natur einen Schöpfer und Heger braucht, einen Herr, wie die Bienen ihren Imker, so brauchen auch Schafe ihren guten Hirten. Die Natur ist nicht nur lieb, nett und wunderschön, sie ist auch chaotisch und gefährlich. Zum Weltgebetstag (5.3.) haben wir uns von der pazifischen Insel Vanuatu erzählt, die zwar wie Paradies wunderschön aussieht, aber trotzdem von Zyklonen und Erdbeben geplagt und gepeitscht wird. In Sachsen wollen wir natürlich wie im Paradies leben und trotzdem gefährdet uns das Virus und wir müssen uns unnatürlich verhalten und durch Maßnahmen werden wir immer wieder gebunden und gehemmt.

So spüren wir ganz dringend den Bedarf nach einem guten Hirten. Für uns Christen gibt es den großen Hirten Jesus Christus, der auch jetzt lebt und regiert und leitet und uns aus dem Chaos und Gefahr herausführt, aber es kommt darauf an, ob wir geistlich auf seine Stimme hören oder nicht. Wir reden auch von anderen Autoritäten unserer Gesellschaft, schon seit der Antike, als wären das unsere Hirten und es kommt darauf an, ob sie uns gut leiten und ob wir auf sie hören. Sowohl unsere Politiker, als auch unsere Ärzte, Lehrer, Pfarrer (beim Pfarrer wird der Titel manchmal bis heute verwendet) und alle anderen Autoritäten stehen für uns in der Position eines „Hirten“, und wenn es viele davon gibt, dann ist es für uns schwierig, die richtige Stimme zu hören und die gute Entscheidung zu treffen. In der Menge vieler Stimmen muss deshalb für uns Christen die Stimme von Jesus Christus immer wieder deutlich hörbar sein und wir müssen auf sie auch hören. Sonst werden wir vom gefährlichen Chaos rund um das Virus nicht befreit. Deshalb fragen wir in der Kirche nach seinem Wort und nach seinem Willen in der jetzigen Situation, weil wir glauben, dass er uns aus jeder Not herausführen kann.

*Pfr. Adam Balcar*

So laden wir Sie und Euch ganz herzlich zu folgenden Gottesdiensten/Veranstaltungen im Frühjahr ein:

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

- 18.04. 17.00 Uhr Musikalische Abendandacht in Niederoderwitz
- 25.04. 10.30 Uhr Gottesdienst in Mittelherwigsdorf
- 02.05. 10.30 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden in Niederoderwitz
- 09.05. 09.00 Uhr Gottesdienst in Mittelherwigsdorf
- 13.05. 10.30 Uhr Gottesdienst auf dem Spitzberg

#### Erreichbarkeit:

Pfarrer Balcar, Telefon 03583 586329

#### Pfarramt Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 511171, Fax 03583 586328

E-Mail [pfarramt@kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de](mailto:pfarramt@kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de)

Internet [www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de](http://www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de)

Öffnungszeiten Büro Mo.+Do. 10–12 Uhr, Di. 15–17 Uhr

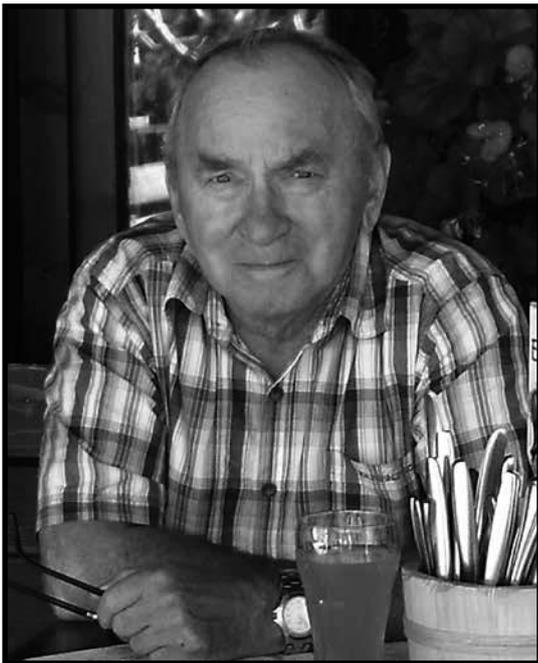
## Vereine

### SG Rotation Oberseifersdorf



#### Der Gründer des Kinderturniers ist tot

Die SG Rotation Oberseifersdorf trauert um Horst Gramann, der am 22. März mit 77 Jahren verstarb. Im Verein durchlief er verschiedene Stationen. Dabei hatte er noch ein anderes Hobby.



Der Fußball hat ihn bis zum Schluss begleitet. Über 60 Jahre war Horst Gramann mit der SG Rotation Oberseifersdorf in verschiedenen Funktionen verbunden. Doch am 22. März dieses Jahr verstarb er im Alter von 77 Jahren.

Schon seit jungen Jahren kickte Horst Gramann in Oberseifersdorf. Später übernahm er auch Verantwortung im Verein, als Übungs- und Sektionsleiter. Das Nachwuchs-Fußball-Turnier rief der damalige Jugendtrainer 1976 ins Leben. Sein Grundgedanke: Kleinen Mannschaften die Möglichkeit geben, auch einmal auf dem höchsten Treppchen stehen zu können. Bei der Premiere nahmen 12 Teams teil. Das Finale gewannen die Kinder der SG Rotation Oberseifersdorf gegen Robur Zittau.

Ab dem zweiten Jahr entwickelte sich das Turnier zu einem internationalen, als die Fußballer aus Broumy in Tschechien teilnahmen – die daraus entstandene Freundschaft ist Horst Gramann zu verdanken. Später folgten Hrádek und Bogatynia. Sogar die Nachwuchsteams von Dynamo Dresden, Lok Leipzig und Stahl Riesa traten in Oberseifersdorf an. Darunter auch ein späterer Fußballstar. Michael Ballack stand 1987 im Kader der Knaben von Karl-Marx-Stadt und schoss im Finale das 1 zu 0 im Spiel gegen Oberseifersdorf.

Ab 1993 stießen auch Mannschaften aus den alten Bundesländern dazu, aus Hessen und Baden-Württemberg. Der damalige Innenminister Heinz Eggert trat als Schirmherr auf und stiftete in seiner Amtszeit den Pokal in der D-Jugend. Auch andere Prominenz konnten die Oberseifersdorfer begrüßen, wie 1994 den 94-fachen DDR-Nationaltorwart Jür-

gen Croy. Das Turnier erreichte 1998 seinen Höhepunkt, als 28 Mannschaften antraten. Inzwischen ist die Veranstaltung wieder eine regionale geworden, die 2020 coronabedingt erstmals ausfallen musste.

Aufgrund seiner Verdienste war Horst Gramann seit sieben Jahren auch Ehrenmitglied im Verein. Er erhielt 2015 zudem die Ehrennadel des Sächsischen Fußballverbandes in Silber. Aber der Oberseifersdorf besaß noch ein anderes Hobby, das er mit seiner Frau teilte: Das Backen von Pfefferkuchen-Häusern. Vor rund 25 Jahre selber beigebracht, baute das Paar die Leidenschaft immer weiter aus. Erhielten anfangs nur die eigenen Kinder und Enkel ein Häuschen, bekamen später auch die örtlichen Kindereinrichtungen eines zur Adventszeit – um die Kleinen glücklich zu machen. Die Sächsische Zeitung widmete dem Hobby der Gramanns sogar im Dezember 2016 einen Beitrag, weil sie bei einem Wettbewerb das schönste Häuschen kreierten und damit einen Ehrenpreis erhielten.

Doch ob die Pfefferkuchen-Modelle für die kommende Weihnachtszeit oder die Planungen für „100 Jahre Fußball“ in Oberseifersdorf 2022: Horst Gramann wird sie nicht mehr mitgestalten können. „Als Vater unseres Kinderturniers werden wir ihm immer einen entsprechenden Platz einräumen“, sagt Sektionsleiter und Vereinschef Bernd Neumann.

### Danke an all die lieben Menschen,

... die am 21.3. trotz Schnees das Mandauufer im Roschertal vom Müll befreit haben. Der Schäfer hatte schon gute Vorarbeit geleistet. Jetzt sieht es wieder schön sauber aus.



Wir hoffen, das Mandauufer beim Wichernhaus schaffen wir auch noch. *Susanne Kunze, ehrenamtl. Naturschutzhelferin*

## Ein buntes Zelt fürs Dorf



Die Kirchengemeinde Oderwitz-Mittelherwigsdorf möchte ein buntes Zelt (10 m Durchmesser) für Feste wie die Kirmst, Kinderfreizeiten und Verleih anschaffen. Nicht immer ist so ein Zelt zur Ausleihe frei und wir möchten bei der Freizeit mit 30 Kindern und bei Festen nicht im Regen stehen bleiben. Außerdem ist das Zelt auch zur Ausleihe gedacht.

Die Anschaffungskosten für das Zelt werden über die Spendenplattform der Volksbank gesammelt. Der Vorteil ist, dass die Volksbank bei jeder mindestens 10-€-Spende pro Spender 10 € dazu gibt. Die Volksbank zahlt das Geld an die Kirchengemeinde nur aus, wenn wirklich die Gesamtsumme (4590 €) zusammenkommt. Ansonsten geht das Geld an die Spender zurück.

Wir würden uns freuen, wenn viele das Projekt mit einer Spende unterstützen und wir bei einer der nächsten Feste und Veranstaltungen unser eigenes Zelt aufbauen können!

*Ihre Kirchengemeinde Oderwitz-Mittelherwigsdorf*



Alle Infos finden Sie unter diesem Link:  
<https://vb-loebau-zittau.viele-schaffen-mehr.de/ein-buntes-zelt-fuers-dorf>

## Kräuterverein Salvia e. V.

### Gundelrebe, Gundermann Glechoma hederacea

Die Gundelrebe ist eine Staude. Lange kriechende an den Knoten wurzelnde Stängel, richten sich nur in der Blütenregion auf. Ihre Blätter sind gegenständig angeordnet, gestielt, rundlich und glänzend, ihr Rand ist gekerbt. Die Gundelrebe wächst auf Wiesen, Wegrändern, Gärten und an Mauern.

#### Grün, die Kraft der Ewigkeit

Gundermann-Blätter können Sie das ganze Jahr über finden – selbst unter dem Schnee. Hildegard von Bingen schrieb ein Loblied auf die Kraft dieses Grüns: »Es ist eine Kraft aus der Ewigkeit und diese Kraft ist grün. Grün gibt Vertrauen, Hoffnung in das sich immer wieder Erneuernde, das dem Menschen hilft. Wer Schmerzen oder Geschwüre in der Brust hat, soll gekochte und noch warme Gundelrebe um seine Brust legen ...«

#### Pflege von Haut und Schleimhäuten

Ernten Sie die Gundelrebe am besten schon im April. Dann ist das Aroma am feinsten und die Pflanze enthält noch nicht so viele Gerbstoffe. Sobald sie blüht, pflücken Sie etwa 10 cm von der aufrechtstehenden Blütenkerze und trocknen sie sorgfältig im Schatten. Für den Tee nehmen Sie 1 TL getrocknetes oder 2 TL frisches Kraut, gießen es mit 250 ml

heißem Wasser auf und lassen es 5 Minuten ziehen. Gundelrebe enthält Saponine, Vitamin C, ätherisches Öl, verschiedene Mineralien, Bitterstoffe, Gerbstoffe. Sie pflegt alle Schleimhäute im Körper und beseitigt Entzündungen. Sie reinigt den ganzen Körper, kurbelt die lymphatische Entschlackung an und hilft, Schwermetalle auszuschleiden.

#### Kräftiges Würzkräut

Stängel, Blätter, Blüten passen gut in jeden Frühlingsalat. Als Würzkräut fördert die wilde Petersilie die Verdauung und aktiviert den Stoffwechsel. Dieser Geschmack ist einmalig und charakteristisch. Er bringt frisches Aroma auf eine Frühlingspizza, in Soßen, Suppen, Kräuterbrote oder Quarkspeisen. Das weckt die Lebensgeister und die Frühlingsfreude.

*Katrin Gramann für Kräuterverein Salvia e.V.*

## Hier spricht die Volkssolidarität



Das zweite Ostern in Corona ist vorbei. Nie hätten wir gedacht, dass wir unsere Mitglieder wieder nur an der Haustür und mit Mundschutz treffen können. Aber natürlich haben wir auch zu diesen Feiertagen den Kontakt zu unseren fast 140 Senioren gesucht. Jedes Gespräch, jedes Lächeln und jede Danksagung hat entschädigt für einen großen Aufwand, den die Mitglieder des Vorstandes betrieben haben. Sitzungen des Vorstandes sind nicht möglich. Jegliche Organisation verläuft somit über das Internet, WhatsApp und natürlich telefonisch. Möglich war diese Art der Kontaktaufnahme nur mit Hilfe der Sponsoren. Auch die Gemeinde leistete wieder ihren Beitrag durch das Drucken der Dokumente. Alle Mitglieder des Vorstandes waren in die umfangreiche Aktion mit einbezogen. Texte mussten geschrieben und gestaltet werden. Die Aufmerksamkeiten mussten bestellt, in die Päckchen verpackt und den Kassiererinnen übergeben werden. Diese verteilten diese dann in unseren Ortsteilen sowie Zittau, Hörnitz, Oderwitz und Olbersdorf.

Die Mitglieder wurden persönlich in einem Schreiben angesprochen. Die Zusatzinformationen über den Veranstaltungsplan der Volkssolidarität in 2021 riefen gleichermaßen Wehmut und Hoffnung hervor. Und die kleinen Aufmerksamkeiten wie Tee, Bowle und eine Süßigkeiten sollten und haben Ablenkung in dieser Zeit gegeben. Wichtig war jedoch das Gespräch über aktuelle Entwicklungen, das Impfen und auch über persönliche Probleme.

Alle Beteiligten hatten den vorrangigen Wunsch: Möge der Besuch an der Haustür der letzte in der Coronazeit gewesen sein.



Die Kassiererin Frau Heidrun Lücke vor der Haustür von Christa, Herbert und Alfred Gutsche in der Scheibe. Alle Drei erhielten eine zusätzliche Aufmerksamkeit mit Urkunde für ihre langjährige Mitgliedschaft in der Volkssolidarität.



Frau Edelgard Müller und Herr Hans Stettin vor ihrem Haus in der Hörnitzer Straße. Auch Herr Stettin wurde zusätzlich für seine 30-jährige Mitgliedschaft mit einer Flasche Wein und Urkunde durch den Kreisvorstand der Volkssolidarität Zittau/Görlitz geehrt.



Frau Bradler ist die Freude anzusehen.

Ralf-Peter Schulz



**Jugendamt / Abteilung  
Hilfen zur Erziehung /  
Pflegekinderdienst /  
Adoptionsvermittlung**

## Kinder suchen ein Zuhause!

Sie haben sicher schon gehört, dass es Kinder gibt, die für einen längeren Zeitraum nicht in ihrem Elternhaus aufwachsen und leben können.

Jedoch benötigen Kinder die liebevolle Atmosphäre einer Familie, um sich positiv entwickeln zu können.

### Wir suchen Sie!

Sie sind einfühlsam, kommunikations- und konfliktfähig? Wir suchen Pflegeeltern/-personen für Kinder, deren leibliche Eltern vorübergehend, langfristig oder dauerhaft ausfallen, für Kinder, die einen Ort benötigen, an dem sie Ruhe, Zuneigung und Sicherheit finden.

Egal, ob Sie als Familie, Paar, Einzelperson mit oder ohne eigene Kinder leben. Wir begleiten Sie während des gesamten Prozesses der Bewerbung, Aufnahme und natürlich auch danach.

Als Fachdienst bieten wir Ihnen regelmäßig Weiterbildungsmöglichkeiten zu relevanten Themen an, begleiten und unterstützen Sie bei aufkommenden Fragen oder Unsicherheiten. Wir schaffen Kontakte und Austauschmöglichkeiten zwischen Pflegefamilien und organisieren Feste und Veranstaltungen, die sich bei unseren Pflegefamilien großer Beliebtheit erfreuen.

Haben wir Ihr Interesse für diese wichtige Aufgabe geweckt? Dann wenden Sie sich bitte an uns, den Pflegekinderdienst des Landkreises Görlitz!

### Ansprechpartner:

Daniela Steinhoff,  
E-Mail: Daniela.Steinhoff@kreis-gr.de  
Telefon: 03581 6632950



Frau Gisela Hamann übergibt im Oberdorf das Päckchen an Frau Brunhilde Bradler.

**Diakonie**   
**Löbau-Zittau**

... in guten Händen

## Diakonie-Sozialstation Mittelherwigsdorf



Diakonie-Sozialstation  
Mittelherwigsdorf

Schenkstraße 15  
02763 Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 5156803  
Telefax 03583 5156804  
E-Mail sst.mhd@dwlz.de

Häusliche  
Krankenpflege

[www.dwlz.de](http://www.dwlz.de)



**WIELAND MENZEL**  
BÜRO FÜR FORSCHUNG + GESTALTUNG AM  
**UMGEBINDEHAUS**



Bauforschung + Hausforschung  
Konzeption + Gestaltung  
Dendrochronologie  
Koordination  
Transkription

Neue Gasse 11 - 02788 Dittelsdorf - 035843-22839 - 01520-3391763  
dittelsdorf@t-online.de

... und was können wir für Sie tun?

**krause**

**Meisterbetrieb  
Heizung, Lüftung, Sanitär**

02763 Mittelherwigsdorf  
Hainewalder Str. 41 Tel./Fax (0 35 83) **70 79 59**  
privat: Kleine Seite 41 Tel. (0 35 83) **70 67 47**

**Heizungsbau · Solartechnik · Wärmepumpen  
Wartung und Reparatur Ihrer Heizungsanlage  
Sanitärinstallationen · Badmodernisierung  
Abwasseranschlüsse · Gasinstallationen**

*In schweren Stunden für Sie da!* 



**Bestattungsinstitut Fuchs**

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
02763 Zittau · Hammerschmiedstraße 19

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben  
um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

**Tag & Nacht:**

**☎ (03 58 42) 25 444**



*Bestattungsinstitut „Friede“*

U. Zimmermann GmbH  
Görlitzer Straße 1, 02763 Zittau

**Telefon 03583 510683**  
**– Tag & Nacht –**

365 Tage im Jahr und 24 Stunden  
täglich für Sie erreichbar!

WIR STEHEN MIT UNSERER FACHKOMPETENZ FEST UND  
VERLÄSSLICH IN SCHWEREN STUNDEN AN IHRER SEITE.



Christine & Katrin  
Eichhorn

**Neugersdorfer  
Bestattungen**

einfühlsam - kompetent - zuverlässig

Fachgeprüfte Bestatter  
[www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)

**Tag & Nacht 03586-32333**

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885

02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469

02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15, Tel. 035873-40547



**Besuchen Sie unsere Filialen**

*Das Beste von unseren Landwirten vor Ort.*

*Beim Schweinefleisch, beim Rindfleisch und beim Wild setzen wir auf Regionalität!*

**Engemanns Fleischerei**  
Neißtalweg 5, Rosenthal  
02788 Hirschfelde  
Tel. 035843/25438

**Filiale PENNY Herrnhut**  
Löbauer Straße 45  
02747 Herrnhut  
Tel. 035873/366350

**Filiale Norma Zittau**  
Görlitzer Straße 29  
02763 Zittau  
Tel. 03583/797929

**Filiale Lidl Zittau**  
Kantstraße 31  
02763 Zittau  
Tel. 03583/514739



**SOZIALSTATION**  
Mittelherwigsdorf

24 h-Telefon:  
03583 791440

**Ambulanter Pflegedienst**  
Häusliche Alten- und Krankenpflege  
Medikamentengabe/Spritzen  
Hilfe bei der Körperpflege  
Betreuungs- und Entlastungsleistungen  
Hauswirtschaftliche Versorgung uvm.

**Seniorentagespflege**  
„Zur alten Schule Hörnitz“

**Pflegeheim**  
„Haus Waldfrieden“ Oybin  
und „Pflegeheim“ Hörnitz

**Senioren- und Behindertenfahrdienst**

**Betreutes Wohnen**  
„Herbstzeit“ Zittau

[www.sozialstation-mittelherwigsdorf.de](http://www.sozialstation-mittelherwigsdorf.de)

**Steffen JAHN** Lack • Karosserie • Service  
Meisterbetrieb

**Frühlingsfit?**

- Sommerreifen
- Unterboden- und Hohlraumschutz

**JETZT**

Telefon (0 35 83) 51 73 27

Neusalzaer Straße 53c · 02763 Zittau



**B. Dutschmann**

**FUSSPFLEGE mobil**

geprüft über  
Fußpflegeverband

**0151 28857916**

**WERBUNG** im Amtsblatt

z.B. diese Anzeige (90 × 50 mm) **ab 25,70 €\***

Bestellen Sie ab sofort: ☎ **035873 418-50**

Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH  
Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut

\* je Monat bei ganzjährigem Erscheinen (inkl. 20% Rabatt), inkl. 19% MwSt.

 **ELEKTRO-Schäfer**



Elektroinstallation Eckehard Schäfer  
Geschwister-Scholl-Straße 33 · 02763 Eckartsberg  
Telefon (0 35 83) 79 44 88 · Handy 01 71 - 8 31 64 35  
Telefax (0 35 83) 79 44 77 · E-Mail [ekke33@t-online.de](mailto:ekke33@t-online.de)



**Kfz-Technik Rolle**

Leipziger Str. 39 · 02763 Zittau  
Telefon: 035 83 / 7002 17

- PKW- u. Transporterservice
- Glas- und Unfallreparatur

[www.rolle.go1a.de](http://www.rolle.go1a.de) · [kfz-technik@auto-rolle.de](mailto:kfz-technik@auto-rolle.de)

Wir machen, dass es fährt.

**Autoverwertung Rolle**

Radgendorfer Ring 25 · 02763 Radgendorf  
Telefon: 035 83 / 70 15 00

- Abschleppdienst
- zertifizierte Autoentsorgung

[www.auto-rolle.de](http://www.auto-rolle.de) · [info@auto-rolle.de](mailto:info@auto-rolle.de)

rolle zu Rolle



 **Dr. Thomas Immobilien GmbH**   
www.drthi.de | 02763 Zittau | Neustadt 34

 Sie haben eine Immobilie zu verkaufen?  
**Wir bringen Ihre Immobilie  
in liebevolle Hände!**  
Kompetente **Werteinschätzung**,  
fachgerechte **Beratung** und  
effiziente **Vermarktung**

03583 / 79666-0 info@drthi.de

 **SVEN RÄTZE**  
**TRANSPORT- & CONTAINERDIENST**  
Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

**Containerdienst 2m<sup>3</sup>**  
Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt,  
Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

**Verkauf von Rekord-Kohle und Holzbriketts**  
Pal. Rekord-Kohle für 225,- € (1000 kg)  
Pal. Holzbriketts für 185,- € (960 kg)



Tel.: 035842 25348 Mobil: 01725137566  
Fax: 035842 25341 E-Mail: sven-raetze@web.de

**R** Dachinstandsetzung  
**Ralf Ammon**  
02763 Oberseifersdorf  
Hauptstraße 126  
Telefon (03583) 706173 · Fax 511680  
Funk 0170/6785151

Hauptstr. 89 · 02763 Oberseifersdorf  
 **0 35 83 - 79 02 00**  
Für Sie geöffnet: Mo 5:30 - 10:00 Uhr  
Di - Fr 5:30 - 17:00 Uhr  
Sa 5:30 - 10:00 Uhr

Unsere Filialen: **Kolbes  
Brotladen**  
...in Zittau im Salzhaus  
...in Zittau, Markt 2  
...in Löbau, Äußere Zittauer Straße 52  
...in Löbau, Altmarkt 6

Wir freuen uns auf Sie! [www.landbaeckerei-kolbe.de](http://www.landbaeckerei-kolbe.de)

**TAXI BRENDLER**  
Oberseifersdorf · Teichweg 2

✓ Fahrten mit Kleinbus bis 8 Personen  
✓ Fahrten von und zur Kur  
✓ Fahrten für alle Anlässe und Familienfeiern

✓ Krankenfahrten für alle Kassen zum Arzt, Dialysefahrten und Fahrten zu Bestrahlungen (Kostenabrechnung übernehmen wir)



**Telefon 03583 / 708400**

**Diakonie**   
**Löbau-Zittau** ... in guten Händen

**Tagespflege » Herbstwege «**



**Tagespflege  
» Herbstwege «**  
Siedlung 5  
02763 Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 511104  
Telefax 03583 5156879  
E-Mail atp@dwlz.de

**Teilstationäre  
Pflege**



[www.dwlz.de](http://www.dwlz.de)

**Frühjahrsputz  
auch für Ihr Haus?** 

Da sind wir Ihr Ansprechpartner:  
Wir bieten Ihnen **Außenputz in verschiedenen Ausführungen, Fabrikaten, Farben – ganz nach Ihren Wünschen.**

Lassen Sie sich jetzt beraten!

 **Bauunternehmen  
Heidrich** GmbH & Co. KG  
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: (03583) 704285 · Fax: (03583) 704408  
homepage: [www.bauunternehmen-heidrich.de](http://www.bauunternehmen-heidrich.de)  
e-mail: [mail@bauunternehmen-heidrich.de](mailto:mail@bauunternehmen-heidrich.de)



**HBG**  
Leutersdorf

Wasser Wärme  
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Kottmar  
OT Neueibau  
(0 35 86) 33 03-0  
info@hbg-leutersdorf.de  
www.hbg-leutersdorf.de

**Ihr neues Wunschbad**

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

**Elektro-Service**

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

**Heizung – Sanitär**

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: **01 72 / 3 59 55 55**

**ALLES AUS EINER HAND**



**Berger Recycling Gruppe**  
**Obercunnersdorf**

Selbstanlieferung oder  
Nutzung unseres Containerdienstes

*Weiterhin bieten wir an:*

- Schrott- und Buntmetall-Aufkauf
- Entsorgung Bauschutt jeglicher Art
- Dachpappe, Dämmung, Asbest
- Altholz, Grünschnitt
- Sperrmüll
- Aufkauf Altpapier
- Kostenlose Annahme von Pappe

**Tel.-Nr. 035875/613-0**

---

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 7.00 – 16.00 Uhr  
Mi., Do. 7.00 – 17.00 Uhr  
Sa. 9.00 – 11.00 Uhr

Steildächer · Flachdächer · Klempnerarbeiten · Terrassensanierung

Telefon **69 99 47 1**

**DACHDECKERMEISTER**  
arnd.thomas@t-online.de

# Arnd Thomas

Geschwister-Scholl-Str. 105 · Eckartsberg  
BÜRO: Chr.-Keimann-Str. 1a · Zittau



**Erweitertes Leistungsangebot!**

Zu unseren Bauhauptleistungen bieten wir Ihnen zusätzlich:

- Holz- und Paneelenverkleidungen
- Laminat und Dielung
- Naturstein- und Imitatverkleidungen
- Einbau von Fertigmokaminen
- Kellerdeckendämmung
- Bodendämmung

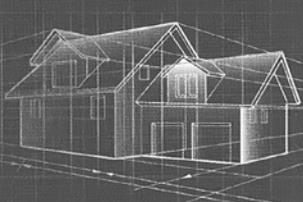
Informieren Sie sich unter: [www.ziesche-bau.de](http://www.ziesche-bau.de)

**Ziesche-Bau**

Wilfried Ziesche · Hinterer Weg 11 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: 0 35 83- 79 57 07 · Fax: 0 35 83- 79 57 11 · E-Mail: info@ziesche-bau.de

**Metallbau und Bauelemente**  
**Strietzel**

- Fenster / Türen / Tore
- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz



0172 6093081  
03583 793508  
mb.strietzel@t-online.de

Willi-Gall-Straße 10  
02763 Oberseifersdorf

**B MOBIL**  
LIFT SYSTEME



KOSTENLOS  
LIFT  
KATALOG  
2021







JETZT ANRUFEN UNTER:  
**03591 599 499**

**KOSTENLOSE BERATUNG**  
bei Ihnen zu Hause, am Telefon  
oder per Video-Call

**4.000€ ZUSCHUSS**  
Pro Pflegegrad

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannенlifte, Elektromobile, u.v.m.

BERNDT Mobilitätsprodukte GmbH [info@bemobil.eu](mailto:info@bemobil.eu)  
Äußere Lauenstr. 19, 02625 Bautzen [www.bemobil.eu](http://www.bemobil.eu)

**Dein Partner**  
für steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung



**Klaus Wöll**  
**Steuerberater**

Uferweg 2 · 02779 Großschönau · ☎ 035841/307-0  
E-Mail klaus.woell@woell-intax.de



**Steuererklärung 2020**  
Jetzt Termin vereinbaren!



**HELLMUTH ENERGIE**  
*... persönlich, fair und nah!*

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG  
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 03586/70855-0



**HEIZÖL | HOLZPELLETS**

**Kohle Brennholz Holzpellets**  
**Jetzt zum Sommerpreis!**



**Heizprofi®** Heizprofi-Fachhandel Eichler Eibau  
Hauptstraße 143 · 02739 Eibau  
Tel. 0 35 86 / 78 80 61



Jens Wollmann  
**Zimmererarbeiten**  
langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau**  
**Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seiffenndorf  
Tel. 03586 406937 · Fax 7076479 · Mobil 0177 1538645  
www.zimmerei-seiffenndorf.de

*Ihr Partner für Pkw und Nutzfahrzeuge*  
*in der Oberlausitz*



Telefon: 0 35 83 / 7 70 38-0  
info@AmbestenBuechner.de

www.AmbestenBuechner.de

**Horst Büchner Automobile GmbH**  
**Autohaus Büchner GmbH**  
Löbauer Str. 2a  
02763 Zittau/  
Eckartsberg

**Büchner Gruppe**

**FuTex GmbH · Textil-Shop**  
Hauptstraße 144 · Oderwitz  
☎ 035842 2270 · textilshop@futex.info

**👉 50% RABATT auf Winterware**  
**👉 2er-Pack FFP2-Masken nur 2,95 Euro**

**Wir beraten Sie gern zu Bestellung und Abholung – telefonisch und per E-Mail.**

**Montag bis Freitag von 8.00 bis 14.00 Uhr**

Kreisverband Zittau e.V.  
Äußere Weberstr. 84  
02763 Zittau



**Ihre Sozialstation für Oberseifersdorf und Eckartsberg!**

- \* Grund- u. Behandlungspflege
- \* Hauswirtschaftliche Hilfen
- \* Beratungsbesuch
- \* Vermittlung von Hausnotruf

**035843 / 57 79 35**

**Ihre Tagespflegen in Zittau!**



„Zum Jungbrunnen“  
Neustadt 20  
02763 Zittau



„Lebensrad“  
Oststr. 12-16  
02763 Zittau

Info und Anmeldung:  
**03583 / 50 38 312**

**IMPRESSUM**

**HERAUSGEBER:** Gemeinde Mittelherwigsdorf  
**Verantwortlich für den amtlichen Teil:**  
Herr Markus Hallmann, Bürgermeister  
**SATZ/DRUCK/ANZEIGEN** Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Telefon: 035873 418-0, E-Mail: post@gustavwinter.de

Mit Namen gezeichnete Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers und der Redaktion übereinstimmen. Für eingesandte Beiträge wird keine Haftung übernommen sowie keine Rücksendegarantie gegeben. Redaktionelle Änderungen des Manuskriptes, insbesondere Kürzungen, behalten wir uns vor. Für den Inhalt der Anzeigen sind die inserierenden Firmen verantwortlich.



**Amtsblatt**  
DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF  
mit den Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf

Die Ausgabe 05/2021 erscheint am 12.05.  
**Anzeigenschluss: 03.05.**